



Māori (te reo Māori)

## Ritenga whakauru

Tuhinga o mua

I te ingoa o te Matua, i te Tama,  
i te Wairua Tapu hoki.

Tamaiti

Mihi

Kia tau te aroha noa o to tatou  
Ariki, o Ihu Karaiti, Te here a te  
Atua, me te huihuinga o te  
Wairua Tapu Kia noho koutou  
katoa.

Ko tou wairua.

Ture Pentinatial

E oku teina, kia mohio tatou ki o  
tatou hara, Na na reira i  
faaineine ia tatou iho no te  
haamana'oraa i te mau mea  
teitei.

Te fa'i nei au i te Atua Kaha  
Rawa Ki a koutou, e oku teina,  
kua tino hara ahau, I aku  
whakaaro me aku kupu, I roto i  
aku mahi i mahia e au, i roto i  
aku mahi, na roto i taku he, na  
roto i taku he, na roto i taku he  
tino kino; Na reira ahau i tono ai  
kia manaakitia a Meri-wahine,  
nga anahera katoa me te hunga  
tapu, ko koutou, e oku teina, Hei  
inoi mo ahau ki a Ihowa, ki to  
matou Atua.

Ma te Atua Kaha Rawa te aroha  
ki a matou, Murua o tatou hara,  
ka kawe mai i a tatou ki te ora  
tonu.

Bulgarian (български език)

## Встъпителни обреди

Знак за кръста

В името на Отца и на Сина и на  
Светия Дух.

Амин

Поздрав

Благодатта на нашия Господ Исус  
Христос, И любовта на Бог, и  
общение на Светия Дух Бъдете с  
всички вас.

И с вашия дух.

Наказателен акт

Братя (братя и сестри), нека  
признаем нашите грехове, И така  
се подготвяйте да отпразнуваме  
свещените мистерии.

Признавам си на Всемогъщия Бог  
И на вас, моите братя и сестри, че  
съм силно съгрешил, В моите  
мисли и по думите ми, в това,  
което съм направил и в това,  
което не успях да направя, по моя  
вина, по моя вина, чрез най -  
тежката ми вина; Затова питам  
благословена Мери Евър-Виргин,  
Всички ангели и светии, И вие,  
моите братя и сестри, да се молим  
за мен на Господа, нашия Бог.

Нека всемогъщият Бог да ни  
смили, прости ни нашите грехове,  
и ни доведе до вечен живот.

Māori (te reo Māori)

Tamaiti

Whairie

**E te Ariki, tohungia.**

E te Ariki, tohungia.

**E te Karaiti, tohungia.**

E te Karaiti, tohungia.

**E te Ariki, tohungia.**

E te Ariki, tohungia.

Whairui

Kororia ki te Atua i runga rawa,  
a he rongo mau ki runga ki te  
whenua ki te hunga e pai ana te  
whakaaro. Ka mihi matou ki a  
koe, ka manaaki matou ki a koe,  
aroha matou ki a koe, ka  
whakanui matou i a koe, ka  
whakawhetai matou ki a koe mo  
tou kororia nui, E te Ariki, te  
Atua, te Kingi o te rangi, E te  
Atua, e te Matua kaha rawa. E te  
Fatu ra o Iesu Mesia, Tamaiti  
Fanau Tahī, Te Ariki, te Atua, te  
Reme a te Atua, te Tama a te  
Matua, e tangohia atu ana e koe  
nga hara o te ao, tohungia  
matou; e tangohia atu ana e koe  
nga hara o te ao, a farīi mai i ta  
matou pure; kei te ringa matau  
o te Matua koe e noho ana,  
tohungia matou. Ko koe anake  
hoki te Mea Tapu, ko koe anake  
a Ihowa, ko koe anake te Runga  
Rawā, Ihu Karaiti, me te Wairua  
Tapu, i roto i te kororia o te Atua  
Matua. Amine.

Kohi

**Kia inoi tatou.**

Bulgarian (български език)

Амин

Кири

**Господ е милостив.**

Господ е милостив.

**Христос, смили се.**

Христос, смили се.

**Господ е милостив.**

Господ е милостив.

Глория

Слава на Бога в най -високото, и  
на земята мир на хората с добра  
воля. Ние те хваляме,  
Благословим те, Обожаваме те,  
Ние те прославяме, Благодарим  
ви за вашата страхотна слава,  
Господи Боже, небесен цар, Боже,  
Всемогъщ Отец. Господи Иисусе  
Христос, само роди Сине, Господи  
Бог, Агнец Божи, Син на Отец, Вие  
отнемате греховете на света,  
смили ни; Вие отнемате греховете  
на света, Получаваме нашата  
молитва; Вие сте седнали от  
дясната ръка на бащата, Поемете  
ни. Само за теб са светите, ти сам  
си Господ, ти сами сте най -  
високите, Иисус Христос, със  
Светия Дух, В Божията слава  
Отец. Амин.

Събиране

**Нека се помолим.**

Māori (te reo Māori)

Amine.

## Tuhinga o mua

Panui Tuatahi

Ko te kupu a te Ariki.

Me mihi ki te Atua.

Waiata Whakautu

Panui tuarua

Ko te kupu a te Ariki.

Me mihi ki te Atua.

Rongo pai

**Kia noho te Ariki ki a koe.**

Me to wairua.

**He panuitanga mai i te Rongopai  
tapu ta N.**

Kororia ki a koe, e te Ariki

**Ko te Rongopai a te Ariki.**

Whakamoemititia koe, e te Ariki,  
e Ihu Karaiti.

Nga mahi whakapono

E whakapono ana ahau ki te  
Atua kotahi, te Matua Kaha  
rawa, te kaihanganga o te rangi me  
te whenua, o nga mea katoa e  
kitea ana, e kore e kitea. E  
whakapono ana ahau ki te Ariki  
kotahi a Ihu Karaiti, te Tamaiti  
Fanau Tahī a te Atua, i whanau i  
te Matua i mua o nga tau katoa.  
Atua mai i te Atua, Marama mai  
te Marama, te Atua pono mai i  
te Atua pono, whanau ake,  
kahore i hanga, kia rite ki te  
Matua; nana nga mea katoa i  
hanga. I heke iho ia i te rangi  
mo tatou, mo tatou hoki hei

Bulgarian (български език)

Амин.

## Литургия на думата

Първо четене

Словото на Господ.

Благодаря на Бога.

Отговор за псалм

Второ четене

Словото на Господ.

Благодаря на Бога.

Евангелие

**Господ бъде с теб.**

И с вашия дух.

**Четене от Светото Евангелие  
според N.**

Слава за теб, Господи

**Евангелието на Господ.**

Хвалете се на вас, Господи Исус  
Христос.

Професия на вярата

Вярвам в един Бог, Отец  
Всемогъщ, създател на небето и  
земята, от всички видими и  
невидими неща. Вярвам в един  
Господ Исус Христос,  
Единственият роден Божи Син,  
Роден от бащата преди всички  
възрасти. Бог от Бог, Светлина от  
светлина, Истински Бог от  
истински Бог, роден, не е  
направен, съгласуван с бащата;  
Чрез него бяха направени всички  
неща. За нас хората и за нашето  
спасение той слезе от небето, и  
чрез Светия Дух беше въплътен  
на Богородица, и стана човек. За

## Māori (te reo Māori)

whakaora, na te Wairua Tapu i whakakikokikoa ki te wahine a Meri, a ka tangata. Mo tatou i ripekatia i raro i a Ponotio Pirato. i mate ia, a tanumia ana; a ka ara ano i te toru o nga ra i runga ano i nga Karaipiture. I kake ia ki te rangi a e noho ana i te ringa matau o te Matua. Ka hoki mai ano ia i runga i te kororia ki te whakawa i te hunga ora me te hunga mate e kore ano tona kingitanga e mutu. E whakapono ana ahau ki te Wairua Tapu, ki te Ariki, ki te kaiwhakaora, i puta mai i te Matua me te Tama, ko wai e koropiko tahitia ana, e whakakororiatia tahitia ana me te Matua me te Tama; nana nei i korero i roto i nga poropiti. E whakapono ana ahau ki te Hahi kotahi, tapu, katorika, apotoro. Ka whakina e ahau kotahi te Iriiri mo te murunga hara e te tiai nei au i te tia-faahou-raa o tei pohe me te orange o te ao meake nei puta. Amine.

Hārily

Te inoi ao

**Ka inoi matou ki a Ihowa.**

E te Ariki, whakarongo mai ki ta matou inoi.

**Tuhinga o mua**

Tukunga

## Bulgarian (български език)

нас той беше разпнат под Понтий Пилат, Той е претърпял смърт и е бил погребан, И се издигна отново на третия ден В съответствие с Писанията. Той се възкачи на небето и е седнал от дясната ръка на бащата. Той ще дойде отново в слава да съди живите и мъртвите И Неговото царство няма да има край. Вярвам в Светия Дух, Господ, даряващият живот, който пристъпва от бащата и сина, който с бащата и сина е обожаван и прославен, който е говорил през пророците. Вярвам в една, свещена, католическа и апостолска църква. Признавам едно кръщение за прошката на греховете И с нетърпение очаквам възкресението на мъртвите и животът на предстоящия свят. Амин.

Хомилия

Универсална молитва

**Ние се молим на Господа.**

Господи, чуй нашата молитва.

**Литургия на Евхаристията**

Офтория

Māori (te reo Māori)

Kia whakapaingia te Atua ake ake.

A pure, e te mau taeae (te mau taeae e te mau tuahine), ko taku patunga me to koutou kia paingia e te Atua, te Matua kaha rawa.

Kia manako mai a Ihowa ki te patunga tapu a o koutou ringa hei whakamoemiti, hei whakakororia i tona ingoa; mo tatou me te pai o tana Hahi tapu katoa.

Amine.

Karakia Eucharistic

Kia noho te Ariki ki a koe.

Me to wairua.

Whakaarahia o koutou ngakau.

E faateitei tatou ia ratou i mua i te Fatu.

Kia whakawhetai tatou ki a Ihowa, ki to tatou Atua.

He tika me te tika.

Tapu, Tapu, Tapu a Ihowa, te Atua o nga mano. Ki tonu te rangi me te whenua i tou kororia. Ohana i runga rawa. Ka whakapaingia ia e haere mai ana i runga i te ingoa o te Ariki. Ohana i runga rawa.

Te mea ngaro o te whakapono.

Ka korerotia e matou tou mate, e Ihowa, me te whakapuaki i to aranga kia hoki mai ano koe.

Ranei: Ka kai tatou i tenei taro ka inu i tenei kapu, ka korerotia e matou tou mate, e Ihowa, kia

Bulgarian (български език)

Благословен да бъде Бог завинаги.

Молете се, братя (братя и сестри), че моята жертва и твоята може да е приемливо за Бога, Всемогъщият баща.

Нека Господ да приеме жертвата на вашите ръце за похвала и славата на неговото име, За нашето добро и доброто на цялата му Света Църква.

Амин.

Евхаристийна молитва

Господ бъде с теб.

И с вашия дух.

Повдигнете сърцата си.

Вдигаме ги до Господа.

Нека благодарим на Господа, нашия Бог.

Правилно е и справедливо.

Свети, свети, свят Господи Бог на домакините. Небето и земята са пълни с вашата слава. Hosanna в най -високата. Благословен е онзи, който идва в името на Господа. Hosanna в най -високата.

Мистерията на вярата.

Ние провъзгласяваме твоята смърт, Господи, и изповядайте възкресението си Докато не дойдете отново. Или: Когато ядем този хляб и пием тази чаша, Ние провъзгласяваме твоята смърт,

Māori (te reo Māori)

hoki mai ano koe. Ranei:  
Whakaorangia matou, e te  
Kaiwhakaora o te ao, na to  
Ripeka me to aranga nau matou  
i wewete.

Amine.

Kainga Haahi

I te whakahau a te Kaiwhakaora  
a i hangaia e te whakaakoranga  
atua, ka maia matou ki te kii:

E to matou Matua i te rangi, kia  
tapu tou ingoa; kia tae mai tou  
rangatiratanga, kia meatia tau e  
pai ai i runga i te whenua me to  
te rangi. Homai ki a matou  
aianei he taro ma matou mo  
tenei ra, murua o matou he, me  
matou hoki e muru nei i te  
hunga e hara ana ki a matou;  
aua hoki matou e kawea kia  
whakawaia; engari  
whakaorangia matou i te kino.

Whakaorangia matou, e te Ariki,  
i nga kino katoa, homai te  
rangimarie i o matou ra, na tou  
atawhai, e tiamâ noa paha tatou  
i te hara me te haumarua i nga  
mate katoa, i a tatou e tatari  
ana ki te tumanako manaaki me  
te taenga mai o to tatou  
Kaiwhakaora, o Ihu Karaiti.

Mo te rangatiratanga, nou te  
kaha me te kororia aianei a ake  
tonu atu.

E te Ariki, e Ihu Karaiti, i mea ki  
o koutou apotoro: He rangimarie  
taku e waiho nei ki a koe, taku  
rangimarie ka hoatu e ahau ki a

Bulgarian (български език)

Господи, Докато не дойдете  
отново. Или: Спаси ни, спасител  
на света, Защото от вашия кръст  
и възкресение Вие сте ни  
освободили.

Амин.

Обред на причастие

В командата на Спасителя и се  
формира от божественото учение,  
смеем да кажем:

Нашият Отец, който е изкуство на  
небето, осветено е твоето име;  
Твоето царство дойде, Твоята ще  
свърши на земята, както е на  
небето. Дайте ни този ден  
ежедневният ни хляб, и ни прости  
нашите престъпления, Докато  
прощаваме на онези, които  
нарушават срещу нас; и ни води  
не в изкушение, Но ни избави от  
злото.

Избави ни, Господи, ние се молим  
от всяко зло, любезно дайте мир в  
нашите дни, че с помощта на  
вашата милост, Можем винаги да  
сме свободни от греха и  
безопасно от всички страдания,  
Докато очакваме благословената  
надежда и идването на нашия  
Спасител, Исус Христос.

За царството, Силата и славата са  
твои сега и завинаги.

Господи Исусе Христос, Кой каза  
на вашите апостоли: Мир, оставям  
ви, мир ми давам, Не гледайте на  
нашите грехове, Но за вярата на

Māori (te reo Māori)

koe, kua e titiro ki o matou  
hara, engari i runga i te  
whakapono o to Hahi, a homai  
te rangimarie me te kotahitanga  
ki a ia i runga ano i to hiahia. E  
ora nei, e kingi nei a ake ake.

Amine.

Kia tau te rangimarie o te Ariki  
ki a koutou i nga wa katoa.

Me to wairua.

Kia tapaea e tatou tetahi ki  
tetahi te tohu o te rangimarie.

E te Reme a te Atua, hei waha  
atu e koe nga hara o te ao,  
tohungia matou. E te Reme a te  
Atua, hei waha atu e koe nga  
hara o te ao, tohungia matou. E  
te Reme a te Atua, hei waha atu  
e koe nga hara o te ao, homai te  
rangimarie ki a matou.

Titiro ki te Reme a te Atua, titiro  
ki te kai waha atu i nga hara o  
te ao. Ka hari te hunga i  
karangatia ki te hapa a te Reme.

E te Ariki, kahore ahau e tau kia  
tomo koe ki raro i toku tuanui,  
engari kia puaki mai te kupu, a  
ka ora toku wairua.

Te Tinana (Blood) o te Karaiti.

Amine.

Kia inoi tatou.

Amine.

Whakamutu i nga  
karakia

Te manaakitanga

Kia noho te Ariki ki a koe.

Bulgarian (български език)

вашата църква, и любезно ѝ дават  
мир и единство в съответствие с  
вашата воля. Които живеят и  
царуват завинаги и някога.

Амин.

Господният мир е винаги с теб.

И с вашия дух.

Нека си предложим взаимно  
знака на мира.

Агнец Божи, ти отнема греховете  
на света, Поемете ни. Агнец Божи,  
ти отнема греховете на света,  
Поемете ни. Агнец Божи, ти  
отнема греховете на света, Дайте  
ни мир.

Ето агнешкото Бог, ето, който  
отнема греховете на света.

Благословени са тези, призовани  
на вечерята на Агнето.

Господи, не съм достоен че  
трябва да влезете под моя  
покрив, но само кажете, че  
думата и душата ми ще бъдат  
излекувани.

Тялото (кръвта) на Христос.

Амин.

Нека се помолим.

Амин.

Заклучителни обреди

Благословение

Господ бъде с теб.

Māori (te reo Māori)

Me to wairua.

Ma te Atua kaha rawa koe e manaaki, te Matua, te Tama, me te Wairua Tapu.

Amine.

Te whakakore

Haere atu, kua mutu te Mihi.

Aore ra: Haere e faaite i te Evanelia a te Fatu. Ranei: Haere i runga i te rangimarie, me te whakakororia i te Ariki i to orange. Ranei: Haere marie.

Me mihi ki te Atua.

Bulgarian (български език)

И с вашия дух.

Нека всемогъщият Бог да ви благослови, Бащата и Синът и Светият Дух.

Амин.

Уволнение

Излезте, масата приключи. Или: Отидете и обявете Евангелието на Господ. ИЛИ: Върви в мир, прославяйки Господа до живота си. Или: Върви в мир.

Благодаря на Бога.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC